

台 德 學 刊

Deutsch-Taiwanische Hefte

Journal für deutsche Studien

2011 第二十期 • Heft 20

中 華 民 國 德 語 文 學 者 暨 教 師 協 會

二〇一一

Deutsch-Taiwanische Hefte

Journal für deutsche Studien

台德學刊

本期目錄/INHALTSÜBERSICHT

ABHANDLUNGEN 論文

- 張善禮 (Chang, San-Lii): 「民間童話」與《格林兄弟童話》——一個文類跨文化接受的澄清 (Das 「Volksmärchen」 und die 《Kinder- und Hausmärchen》 der Brüder Grimm – Klärung für die interkulturelle Rezeption einer Gattung) 5
- 李舒萍 (Lee, Shu-Ping)/劉秀瑩 (Liu, Hsiu-Ying): 文學閱讀與概念隱喻語言能力 (Literaturlesen und Metaphorische Kompetenz) 20
- 黃士元 (Huang, Shih-Yen): Das Problem der Wissenschaftssprache in Goethes Roman *Die Wahlverwandtschaften* und in seiner naturwissenschaftlichen Schrift *Zur Farbenlehre* (歌德的小說《擇屬親合》與其自然科學著作《色彩學》中的科學語言問題) 37
- Norbert Polzer (包哲): Interessengebundenheit und Ignorierung - Ein Beitrag zur Neoliberalismusdebatte (利益的糾葛與刻意的漠視——對新自由主義辯詰的論述) 56
- Heinz Lohmann (羅海恩): Wat geit meck dat an! oder: Sind die Maßnahmen zu Schutz und Förderung des Niederdeutschen ausreichend? (保存與推動低地德語的措施充分足夠——與我有關嗎?) 84

Ursula Grütter (林素蘭): Gartenzwerge: Überlegungen zum Thema Bildkompetenz im DaF-Unterricht in Taiwan (花園小矮人：有關台灣德語課程中「圖像識讀能力」之教學探討)	114
Stephan Stein (石斌宏): I don't know how this country works." Kulturelle Intelligenz – eine Fallanalyse (「我不瞭解這個國家！」文化智商的個案分析)	137

編輯事務/Redaktionelles

Call for Papers (徵稿啟事)	163
Hinweise zur Typoskriptgestaltung (德語稿件規格).....	164
徵稿啟事 (Call for Papers)	167
漢語稿件規格 (Hinweise zur Typoskriptgestaltung)	168
Kurzbiographien der AutorInnen (作者簡介)	169